



Ročník 2006

Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 265

Uverejnená 30. decembra 2006

Cena 30,70 Sk

OBSAH:

692. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
693. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
-

692

Z Á K O N

zo 6. decembra 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 606/2003 Z. z., zákona č. 207/2004 Z. z. a zákona č. 1/2005 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 písm. c) sa za slová „cudzincov¹⁾“ vkladá čiarka a slová „ktorým sa poskytla doplnková ochrana, cudzincov“.

2. V § 1 písm. d) sa za slovo „azylu“ vkladá čiarka a slová „doplnkovej ochrany“.

3. § 2 vrátane nadpisu znie:

„§ 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto zákona sa rozumie

- a) medzinárodnou ochranou udelenie azylu alebo poskytnutie doplnkovej ochrany,
- b) azylom ochrana cudzinca pred prenasledovaním z dôvodov uvedených v medzinárodnej zmluve²⁾ alebo v osobitnom predpise,³⁾
- c) doplnkovou ochranou ochrana pred vážnym bezpráviem v krajine pôvodu,
- d) prenasledovaním závažné alebo opakované konanie spôsobujúce vážne porušovanie základných ľudských práv^{3a)} alebo súbeh rôznych opatrení, ktorý postihuje jednotlivca podobným spôsobom, ktoré spočíva najmä v
 - 1. použití fyzického alebo psychického násillia vrátane sexuálneho násillia,
 - 2. zákonných, správnych, policajných alebo súdnych opatreniach, ktoré sú diskriminačné alebo sú vykonávané diskriminačným spôsobom,
 - 3. odmietnutí súdnej ochrany, ktoré vedie k neprimeranému alebo diskriminačnému potrestaniu,
 - 4. neprimeranom alebo diskriminačnom trestnom stíhaní alebo treste,
 - 5. trestnom stíhaní alebo treste za odmietnutie výkonu vojenskej služby v čase konfliktu, ak by výkon vojenskej služby zahŕňal trestné činy alebo činy uvedené v § 13 ods. 2,
 - 6. konaní namierenom proti osobám určitého pohlavia alebo proti deťom,
- e) pôvodcom prenasledovania alebo vážneho bezprávia

- 1. štát,
- 2. politické strany alebo politické hnutia alebo organizácie, ktoré ovládajú štát alebo podstatnú časť jeho územia, alebo
- 3. neštátni pôvodcovia, ak možno preukázať, že subjekty uvedené v prvom a druhom bode nie sú schopné alebo ochotné poskytnúť ochranu pred prenasledovaním alebo vážnym bezpráviem,
- f) vážnym bezpráviem
 - 1. uloženie trestu smrti alebo jeho výkon,
 - 2. mučenie alebo neľudské alebo ponižujúce zaobchádzanie alebo trest, alebo
 - 3. vážne a individuálne ohrozenie života alebo nedotknuteľnosti osoby z dôvodu svojvoľného násillia počas medzinárodného alebo vnútroštátneho ozbrojeného konfliktu,
- g) konaním o azyle konanie o udelenie azylu, konanie o odňatie azylu, konanie o predĺženie doplnkovej ochrany a konanie o zrušenie doplnkovej ochrany,
- h) žiadateľom cudzinec, ktorý na útvare Policajného zboru⁴⁾ (ďalej len „policajný útvar“) podľa § 3 ods. 2 vyhlási, že žiada o udelenie azylu alebo o poskytnutie doplnkovej ochrany na území Slovenskej republiky, alebo iná osoba, o ktorej to ustanovuje tento zákon,
- i) azylantom cudzinec, ktorému Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) udelilo azyl,
- j) odídencom cudzinec, ktorému ministerstvo na základe rozhodnutia vlády Slovenskej republiky (ďalej len „vláda“) poskytlo dočasné útočisko,
- k) krajinou pôvodu štát alebo štáty, ktorých je cudzinec štátnym občanom, alebo v prípade osoby bez štátnej príslušnosti štát jej posledného bydliska,
- l) bezpečnou krajinou pôvodu stabilný právny štát s demokratickým zriadením, ktorého je cudzinec štátnym občanom, alebo ak ide o osobu bez štátnej príslušnosti, štát jej posledného bydliska,
 - 1. v ktorom štátna moc ochraňuje ľudské práva a základné slobody⁵⁾ a zabezpečuje ich dodržiavanie,
 - 2. ktorý jeho občania alebo osoby bez štátnej príslušnosti s bydliskom v tomto štáte vo všeobecnosti neopúšťajú z dôvodov uvedených v § 8,
 - 3. ktorý ratifikoval a dodržiava medzinárodné zmluvy o ľudských právach a základných slobodách a
 - 4. ktorý umožňuje činnosť právnických osôb dohliadajúcich na dodržiavanie ľudských práv v krajine,
- m) bezpečnou treťou krajinou stabilný právny štát s demokratickým zriadením, iný ako krajina pôvodu,
 - 1. ak sa v ňom cudzinec pred príchodom na územie

Slovenskej republiky nachádzal a mal možnosť požiadať o ochranu podľa medzinárodnej zmluvy,⁶⁾

2. kam môže byť cudzinec vrátený a môže požiadať o ochranu podľa medzinárodnej zmluvy⁶⁾ bez toho, aby bol vystavený prenasledovaniu, mučeniu, krutému, neľudskému alebo ponížujúcemu zaobchádzaniu alebo trestu,
 3. ak nie je štátom, na ktorý sa vzťahuje zákaz vyhostenia alebo vydania^{6aa)} a
 4. ak tento štát zabezpečuje ochranu pred vyhostením alebo vydaním obdobne ako Slovenská republika,
- n) bydliskom cudzinca bez štátnej príslušnosti štát, v ktorom sa pred vstupom na územie Slovenskej republiky dlhodobo zdržiaval a viažu ho k nemu určité osobné vzťahy,
- o) azylovým zariadením záchytný tábor, pobytový tábor, prijímacie centrum a humanitné centrum,
 - p) záchytným táborom zariadenie ministerstva, v ktorom sa zabezpečuje pobyt žiadateľov pred ich umiestnením v pobytovom tábore, pobyt cudzincov, ktorí požiadali o poskytnutie dočasného útočiska, alebo pobyt odídencom pred ich umiestnením v humanitnom centre,
 - q) pobytovým táborom zariadenie ministerstva, v ktorom sa zabezpečuje pobyt žiadateľov,
 - r) prijímacím centrom miesto v tranzitnom priestore medzinárodného letiska, v ktorom sa umiestňuje žiadateľ podľa § 3 ods. 2 písm. c),
 - s) humanitným centrom zariadenie ministerstva, v ktorom sa zabezpečuje pobyt cudzincov, ktorí požiadali o poskytnutie dočasného útočiska, a odídencom,
 - t) integračným strediskom zariadenie ministerstva, v ktorom sa zabezpečuje prechodné ubytovanie azylantov,
 - u) integráciou proces začleňovania azylantov do spoločnosti.“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 3a a 6aa znejú:

^{3a)} Napríklad čl. 15 ods. 2 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (oznámenie č. 209/1992 Zb.).

^{6aa)} § 58 ods. 1 a 2 zákona č. 48/2002 Z. z. v znení zákona č. 480/2002 Z. z., § 65 Trestného zákona, § 501 Trestného poriadku.“.

4. V § 3 ods. 1 sa bodka na konci nahrádza čiarkou a pripájajú sa tieto slová: „ak tento zákon neustanovuje inak.“.

5. V § 3 ods. 4 druhej vete sa za slovo „doklady“ vkladajú slová „spolu s dokumentáciou potrebnou na posúdenie žiadosti o udelenie azylu“.

6. V § 3 ods. 8, v § 31 ods. 5 písm. d) a v § 32 ods. 1 písm. c) sa za slovo „azyly“ vkladajú slová „alebo o poskytnutie doplnkovej ochrany“.

7. V § 4 ods. 3 písmeno b) znie:

„b) súd nerozhodne do 30 dní od doručenia opravného prostriedku proti rozhodnutiu ministerstva v konaní o udelenie azylu.“.

8. V § 4 ods. 4 sa slovo „alebo“ nahrádza čiarkou

a za slovo „azylantke“ sa vkladajú slová „alebo cudzinke, ktorej sa poskytla doplnková ochrana“.

9. V § 4 ods. 5 sa číslo „60“ nahrádza číslom „180“.

10. V § 4 ods. 6 sa bodka na konci nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „to neplatí, ak bolo konanie zastavené podľa § 19 ods. 1 písm. i).“.

11. V § 7 sa za slová „žiadateľ umiestnený“ vkladajú slová „alebo v ktorom mal byť žiadateľ umiestnený“.

12. § 8 vrátane nadpisu znie:

„§ 8

Udelenie azylu

Ministerstvo udelí azyl, ak tento zákon neustanovuje inak, žiadateľovi, ktorý

- a) má v krajine pôvodu opodstatnené obavy z prenasledovania z rasových, národnostných alebo náboženských dôvodov, z dôvodov zastávania určitých politických názorov alebo príslušnosti k určitej sociálnej skupine a vzhľadom na tieto obavy sa nemôže alebo nechce vrátiť do tohto štátu, alebo
- b) je v krajine pôvodu prenasledovaný za uplatňovanie politických práv a slobôd.“.

13. V § 10 ods. 1 sa za slovo „azyly“ vkladá čiarka a slová „ak tento zákon neustanovuje inak“.

14. V § 10 ods. 1 písmeno a) znie:

„a) manželovi azylanta, ak manželstvo trvá a trvalo aj v čase, keď azylant odišiel z krajiny pôvodu a azylant so zlúčením vopred písomne súhlasí.“.

15. V § 11 ods. 1 písm. a) sa slovo „alebo“ nahrádza čiarkou.

16. V § 11 ods. 1 písm. b) sa bodka na konci nahrádza slovom „alebo“.

17. V § 11 sa odsek 1 dopĺňa písmenom c), ktoré znie:

„c) žiadateľ je občanom členského štátu Európskej únie; to neplatí, ak nastali skutočnosti uvedené v osobitnom predpise.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 7 znie:

„7) Protokol o azyly pre štátnych príslušníkov členských štátov Európskej únie pripojený k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva (oznámenie č. 185/2004 Z. z.).“.

18. V § 12 ods. 1 písm. a) sa slová „§ 8 alebo 10“ nahrádzajú slovami „§ 8, 10, 13a alebo § 13b“.

19. V § 12 ods. 2 sa za slovo „bodou“ vkladajú slová „a písmena c)“.

20. § 13 vrátane nadpisu znie:

„§ 13

Neudelenie azylu

(1) Ministerstvo neudelí azyl žiadateľovi, ak nespĺňa podmienky uvedené v § 8 alebo § 10.

(2) Ministerstvo neudelí azyl, ak je dôvodné podozrenie, že žiadateľ

- a) sa dopustil trestného činu proti mieru, vojnového trestného činu alebo trestného činu proti ľudskosti podľa medzinárodných dokumentov,²⁾
- b) sa dopustil závažného nepolitického trestného činu mimo územia Slovenskej republiky predtým, ako požiadal o udelenie azylu alebo o poskytnutie doplnkovej ochrany,²⁾ alebo
- c) je vinný za činy, ktoré sú v rozpore s cieľmi a zásadami Organizácie Spojených národov.²⁾

(3) Ustanovenie odseku 2 sa vzťahuje aj na účastníkov činov uvedených v odseku 2, ako aj na osoby, ktoré sa na týchto činoch inak podieľali.

(4) Ministerstvo ďalej neudelí azyl, ak

- a) žiadateľ má ochranu alebo pomoc iných orgánov alebo odborných organizácií Organizácie Spojených národov, ako je Úrad Vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov (ďalej len „úrad vysokého komisára“), a môže sa vrátiť do oblasti, kde je taká ochrana alebo pomoc poskytovaná,
- b) príslušné orgány štátu pobytu žiadateľa mu priznali práva a povinnosti, aké priznávajú svojim občanom, alebo práva a povinnosti s nimi porovnateľné,
- c) žiadateľ, ktorý má viac štátnych občianstiev, odmieta ochranu štátu, ktorého je štátnym občanom, a nejde o štát podľa § 8, alebo
- d) žiadateľ mohol využiť účinnú ochranu v inej časti krajiny pôvodu, ak v tejto časti nie je opodstatnená obava z prenasledovania a je v nej možný jeho pobyt; ministerstvo pritom prihliada na všeobecné okolnosti prevládajúce v tejto časti a osobné pomery žiadateľa.

(5) Ministerstvo neudelí azyl podľa § 10 aj vtedy, ak

- a) žiadateľa možno odôvodnene považovať za nebezpečného pre bezpečnosť Slovenskej republiky alebo
- b) žiadateľ bol odsúdený za obzvlášť závažný zločin^{7a)} a predstavuje nebezpečenstvo pre spoločnosť.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 7a znie:

„7a) Trestný zákon.“.

21. Za § 13 sa vkladajú § 13a až 13c, ktoré vrátane nadpisov znejú:

„§ 13a

Poskytnutie doplnkovej ochrany

Ministerstvo poskytne doplnkovú ochranu žiadateľovi, ktorému neudelilo azyl, ak sú vážne dôvody domnievať sa, že by bol v prípade návratu do krajiny pôvodu vystavený reálnej hrozbe vážneho bezprávia, ak tento zákon neustanovuje inak.

§ 13b

Poskytnutie doplnkovej ochrany na účel zlúčenia rodiny

- (1) Ministerstvo na účel zlúčenia rodiny poskytne doplnkovú ochranu, ak tento zákon neustanovuje inak,
- a) manželovi cudzinca, ktorému sa poskytla doplnková ochrana podľa § 13a, ak manželstvo trvá a trvalo aj v čase, keď cudzinec odišiel z krajiny pôvodu a tento cudzinec so zlúčením vopred písomne súhlasí,
 - b) slobodným deťom cudzinca, ktorému sa poskytla

doplnková ochrana podľa § 13a, alebo osoby podľa písmena a) do 18 rokov ich veku alebo

- c) rodičom slobodného cudzinca, ktorému sa poskytla doplnková ochrana podľa § 13a, mladšieho ako 18 rokov.

(2) Žiadatelia uvedení v odseku 1 sa počas konania o udelenie azylu musia zdržiavať na území Slovenskej republiky.

(3) Ministerstvo poskytne doplnkovú ochranu aj dieťaťu narodenému na území Slovenskej republiky cudzinke, ktorej sa poskytla doplnková ochrana, ak je splnená povinnosť podľa § 4 ods. 5.

§ 13c

Neposkytnutie doplnkovej ochrany

(1) Ministerstvo neposkytne doplnkovú ochranu žiadateľovi, ak nespĺňa podmienky uvedené v § 13a alebo § 13b.

(2) Ministerstvo ďalej neposkytne doplnkovú ochranu, ak je dôvodné podozrenie, že žiadateľ

- a) sa dopustil trestného činu proti mieru, trestného činu vojnového alebo trestného činu proti ľudskosti podľa medzinárodných dokumentov,²⁾
- b) spáchal obzvlášť závažný zločin,^{7a)}
- c) je vinný za činy, ktoré sú v rozpore s cieľmi a zásadami Organizácie Spojených národov,²⁾ alebo
- d) predstavuje nebezpečenstvo pre spoločnosť alebo bezpečnosť Slovenskej republiky.

(3) Ustanovenie odseku 2 sa vzťahuje aj na účastníkov činov uvedených v odseku 2 písm. a) až c), ako aj na osoby, ktoré sa na týchto činoch inak podieľali.

(4) Ministerstvo ďalej neposkytne doplnkovú ochranu, ak žiadateľ

- a) má viac štátnych občianstiev a odmieta ochranu štátu, ktorého je štátnym občanom, pričom nejde o štát podľa § 13a,
- b) mohol využiť účinnú ochranu v inej časti krajiny pôvodu, ak v tejto časti neexistuje reálna hrozba vážneho bezprávia a je v nej možný aj pobyt žiadateľa; ministerstvo pritom prihliada na všeobecné okolnosti prevládajúce v tejto časti a na osobné pomery žiadateľa, alebo
- c) je dôvodne podozrivý, že pred vstupom na územie Slovenskej republiky spáchal iný čin, ako je uvedený v odseku 2, ktorý je podľa osobitného predpisu^{7a)} trestným činom, za ktorý možno uložiť trest odňatia slobody s dolnou hranicou trestnej sadzby najmenej päť rokov, a krajinu pôvodu opustil len z dôvodu, aby sa vyhol trestnému stíhaniu.“.

22. V § 14 ods. 1 písm. a) sa slovo „udelením“ nahrádza slovom „nadobudnutím“.

23. V § 14 ods. 1 písm. c) sa vypúšťa slovo „alebo“.

24. V § 14 ods. 1 písm. d) sa na konci bodka nahrádza slovom „alebo“.

25. V § 14 sa odsek 1 dopĺňa písmenom e), ktoré znie:

„e) neudelením azylu podľa § 10 na dobu neurčitú.“.

26. V § 14 sa za odsek 1 vkladá nový odsek 2, ktorý znie:

„(2) Ak bol azyl udelený podľa § 8 odňatý alebo zani- kol podľa § 14 ods. 1 písm. b), azyl zaniká aj azylantovi, ktorému bol azyl udelený na účel zlúčenia rodiny.“.

Doterajší odsek 2 sa označuje ako odsek 3.

27. V § 15 ods. 2 písm. f) sa vypúšťa slovo „alebo“.

28. V § 15 ods. 2 písm. g) a § 33 písm. a) sa slová „§ 13 ods. 1“ nahrádzajú slovami „§ 13 ods. 2“.

29. V § 15 sa odsek 2 dopĺňa písmenami h) a i), kto- ré znejú:

„h) bol udelený len na základe nepravdivých údajov ale- bo falšovaných dokladov alebo z dôvodu, že azylant zamlčal skutočnosti podstatné na spoľahlivé ziste- nie skutkového stavu veci, alebo

i) azylant nepodal žiadosť o udelenie azylu na dobu ne- určitú v lehote podľa § 20 ods. 2.“.

30. V § 15 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„(3) Ministerstvo odníme azyl udelený podľa § 9 alebo § 10 aj vtedy, ak

- a) azylanta možno odôvodnene považovať za nebezpeč- ného pre bezpečnosť Slovenskej republiky, alebo
- b) azylant bol odsúdený za obzvlášť závažný zločin^{7a)} a predstavuje nebezpečenstvo pre spoločnosť.“.

Doterajšie odseky 3 a 4 sa označujú ako odseky 4 a 5.

31. V § 15 odseky 4 a 5 znejú:

„(4) Ministerstvo môže odňať azyl, ktorý bol udelený z humanitných dôvodov, ak tieto dôvody už pominuli a cudzinec sa môže vrátiť do svojej krajiny pôvodu.

(5) Ministerstvo v konaní o odňatie azylu z dôvodov podľa odseku 2 písm. d) a e) prihliadne na to, či zmena okolností je podstatná a nemá len dočasný charakter.“.

32. Za § 15 sa vkladajú § 15a a 15b, ktoré vrátane nadpisov znejú:

„§ 15a

Dôvody zániku doplnkovej ochrany

(1) Doplnková ochrana zaniká

- a) udelením azylu na území Slovenskej republiky,
- b) udelením povolenia na trvalý pobyt na území Sloven- skej republiky,
- c) písomným vyhlásením o vzdaní sa doplnkovej ochrany,
- d) smrťou,
- e) nepredĺžením doplnkovej ochrany alebo
- f) zrušením doplnkovej ochrany.

(2) Ak bola doplnková ochrana poskytnutá podľa § 13a zrušená alebo zanikla podľa odseku 1 písm. c), táto ochrana zaniká aj cudzincovi, ktorému sa poskytla na účel zlúčenia rodiny.

(3) Ak cudzinec, ktorému sa poskytla doplnková ochrana, písomne vyhlási, že sa jej vzdáva, táto ochra- na zaniká dňom doručenia vyhlásenia ministerstvu.

§ 15b

Zrušenie doplnkovej ochrany

- (1) Ministerstvo zruší doplnkovú ochranu
 - a) ak okolnosti, na základe ktorých sa poskytla dopln- ková ochrana, zanikli alebo sa zmenili tak, že nie je potrebné ju ďalej poskytovať,
 - b) z dôvodov podľa § 13c ods. 2 a 4 písm. c),
 - c) ak sa cudzincovi poskytla doplnková ochrana len na základe nepravdivých údajov alebo falšovaných do- kladov alebo z dôvodu, že cudzinec, ktorému sa po- skytla doplnková ochrana, zamlčal skutočnosti pod- statné na spoľahlivé zistenie skutkového stavu veci alebo
 - d) ak cudzinec, ktorému sa poskytla doplnková ochra- na, nepodal žiadosť o predĺženie doplnkovej ochrany v lehote podľa § 20 ods. 3.

(2) Ministerstvo v konaní o zrušenie doplnkovej ochrany z dôvodu podľa odseku 1 písm. a) prihliadne na to, či zmena okolností je podstatná a nemá len do- časný charakter.“.

33. V § 16 odsek 1 znie:

„(1) Účastníkom konania o

- a) udelenie azylu je žiadateľ, a ak ide o udelenie azylu podľa § 10 na dobu neurčitú, azylant,
- b) odňatie azylu je azylant, s ktorým sa začalo konanie o odňatie azylu,
- c) predĺženie doplnkovej ochrany je cudzinec, ktorý po- žiadal o jej predĺženie,
- d) zrušenie doplnkovej ochrany je cudzinec, s ktorým sa začalo konanie o jej zrušenie.“.

34. V § 17 ods. 1 sa slová „Úradom Vysokého komi- sára Organizácie Spojených národov pre utečencov (ďalej len „úrad vysokého komisára“)" nahrádzajú slo- vami „úradom vysokého komisára“.

35. Za § 18 sa vkladá § 18a, ktorý znie:

„§ 18a

Ministerstvo konanie o udelenie azylu preruší aj v prípade, ak iný štát je zodpovedný za posúdenie žia- dosti o udelenie azylu a pobyt žiadateľa na území Slo- venskej republiky nie je známy, najviac však na 18 me- siacov od prevzatia tejto zodpovednosti; počas prerušenia konania lehoty podľa tohto zákona neply- nú.“.

36. § 19 vrátane nadpisu znie:

„§ 19

Zastavenie konania

- (1) Ministerstvo konanie o azyle zastaví, ak
 - a) sa žiadateľ uvedený v § 3 ods. 2 písm. a) a b) do troch dní od podania vyhlásenia alebo žiadateľ uvedený v § 3 ods. 2 písm. d) a e) do troch dní od prepustenia zo zariadenia pre cudzincov podľa osobitného pred- pisu,^{6a)} zo zdravotníckeho zariadenia, ústavu na vý- kon väzby alebo ústavu na výkon trestu odňatia slo- body alebo žiadateľ podľa § 4 ods. 6 do troch dní od

- vstupu na územie Slovenskej republiky bez závažných dôvodov nedostaví do záchytného tábora,
- b) zákonný zástupca nespĺnil povinnosť podľa § 4 ods. 5,
 - c) účastník konania vzal žiadosť o udelenie azylu alebo o predĺženie doplnkovej ochrany späť,
 - d) dôvod na konanie začaté na podnet ministerstva odpadol alebo sa zistí, že nebol dôvod na také konanie,
 - e) účastník konania zomrel,
 - f) sa žiadateľ bez priepustky viac ako sedem dní zdržiava mimo azylového zariadenia,
 - g) žiadateľ dobrovoľne opustil územie Slovenskej republiky,
 - h) zistí, že osoba, ktorá požiadala o udelenie azylu alebo o poskytnutie doplnkovej ochrany, nie je účastníkom konania,
 - i) sa v konaní o azyle už právoplatne rozhodlo o tom, že sa žiadosť zamieta ako zjavne neopodstatnená, neudeľuje sa azyl, odníma sa azyl, nepredlžuje sa doplnková ochrana alebo sa zrušuje doplnková ochrana a skutkový stav sa podstatne nezmenil alebo
 - j) márne uplynula lehota, počas ktorej bolo konanie prerušené podľa § 18a.

(2) Podľa odseku 1 písm. a), f) a g) sa nepostupuje počas zisťovania, či je iný štát príslušný na konanie o udelenie azylu.

(3) Proti rozhodnutiu o zastavení konania podľa odseku 1 písm. c) až e) nemožno podať rozklad. V prípadoch podľa odseku 1 písm. e) sa písomné rozhodnutie nevydáva; rozhodnutie o zastavení konania sa iba vyznačí v spise. Rozklad proti rozhodnutiu podľa odseku 1 písm. i) nemá odkladný účinok.“

37. Za § 19 sa vkladá § 19a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 19a

Posúdenie žiadosti

- (1) Ministerstvo posúdi každú žiadosť o udelenie azylu jednotlivo a zohľadní pritom
- a) všetky dôležité skutočnosti týkajúce sa krajiny pôvodu žiadateľa v čase rozhodovania o žiadosti o udelenie azylu vrátane právnych predpisov krajiny pôvodu a spôsobu, akým sa uplatňujú,
 - b) vyhlásenia a dokumentáciu predloženú žiadateľom vrátane informácií o tom, či bol alebo môže byť subjektom prenasledovania alebo vážneho bezprávia,
 - c) postavenie a osobné pomery žiadateľa vrátane jeho pôvodu, pohlavia a veku,
 - d) či žiadateľ po opustení krajiny pôvodu vyvíjal činnosť, ktorej jediným alebo hlavným cieľom bolo vytvorenie nevyhnutných podmienok na požadovanie medzinárodnej ochrany,
 - e) či by bolo možné od žiadateľa odôvodnene očakávať využitie ochrany inej krajiny, v ktorej si mohol uplatniť svoje štátne občianstvo.

(2) Skutočnosť, že žiadateľ už bol prenasledovaný alebo utrpel vážne bezprávie alebo bol vystavený priamym hrozbám prenasledovania alebo vážnemu bezpráviu, je dôležitým znakom opodstatnenosti obavy žiadateľa z prenasledovania alebo hrozby vážneho

bezprávia, ak nie sú závažné dôvody domnievať sa, že prenasledovanie alebo vážne bezprávie sa už nebude opakovať.

(3) Ak žiadateľ nepodloží svoje vyhlásenia dôkazmi, ministerstvo pri posudzovaní žiadosti o udelenie azylu na to neprihliadne, ak

- a) žiadateľ vynaložil skutočné úsilie, aby zdôvodnil svoju žiadosť,
- b) žiadateľ predložil všetky náležitosti, ktoré mal k dispozícii, a podal prijateľné vysvetlenie týkajúce sa iných chýbajúcich náležitostí,
- c) vyhlásenia žiadateľa sú súvislé a hodnoverné a nie sú v rozpore s dostupnými informáciami týkajúcimi sa jeho prípadu,
- d) žiadateľ požiadal o udelenie azylu alebo o poskytnutie doplnkovej ochrany bezodkladne po vstupe na územie Slovenskej republiky alebo v prípade oprávneného pobytu na území Slovenskej republiky bezodkladne po tom, ako sa dozvedel o skutočnostiach odôvodňujúcich medzinárodnú ochranu a
- e) bola preukázaná všeobecná dôveryhodnosť žiadateľa.

(4) Ministerstvo pri posudzovaní dôvodov prenasledovania vychádza z toho, že

- a) rasa zahŕňa najmä farbu pleti, pôvod alebo príslušnosť k etnickej skupine,
- b) národnosť zahŕňa predovšetkým príslušnosť k určitej skupine určenej jej kultúrnymi, etnickými alebo jazykovými znakmi, spoločným zemepisným alebo politickým pôvodom alebo jej vzťahom k obyvateľstvu iného štátu, pričom sa tento pojem neobmedzuje na štátnu príslušnosť,
- c) náboženstvo zahŕňa najmä zastávanie teistického, neteistického alebo ateistického presvedčenia, účasť alebo neúčasť na náboženských obradoch, iné náboženské úkony alebo vyjadrenie názorov alebo formu osobného alebo spoločenského správania založeného na náboženskom presvedčení alebo prikázaného náboženským presvedčením,
- d) politické názory zahŕňajú najmä zastávanie názorov, myšlienok alebo presvedčenia o možných pôvodcoch prenasledovania a ich politik alebo postup bez ohľadu na to, či žiadateľ podľa týchto názorov, myšlienok alebo presvedčenia konal,
- e) skupina tvorí určitú sociálnu skupinu najmä vtedy, ak príslušníci skupiny zdieľajú vrozené charakteristické črty alebo spoločný pôvod, ktoré nemožno zmeniť, alebo zdieľajú charakteristiku alebo presvedčenie, ktoré sú tak závažné pre ich identitu alebo svedomie, že daná osoba by nemala byť nútená, aby sa ich zriekla a okolitou spoločnosťou je vnímaná ako odlišná; v závislosti od okolností v krajine pôvodu, určitá sociálna skupina môže predstavovať skupinu založenú na spoločnej charakteristickej črte sexuálnej orientácie, pričom túto orientáciu nemožno chápať tak, že zahŕňa činy považované za trestné podľa osobitného predpisu.^{7a)}

(5) Pri posudzovaní žiadosti o udelenie azylu sa neprihliada na to, či žiadateľ skutočne má rasové, náboženské, národnostné, sociálne alebo politické charakteristické črty, ktoré spôsobujú jeho prenasledovanie, ak sú mu prisudzované pôvodcom prenasledovania.

(6) Ministerstvo pri posudzovaní žiadosti o udelenie azylu vychádza z toho, že ochrana pred prenasledovaním alebo vážnym bezpráviom je v krajine pôvodu spravidla poskytovaná, keď štát, politické strany alebo politické hnutia alebo organizácie, ktoré ovládajú štát alebo podstatnú časť jeho územia, prijímú primerané opatrenia na zabránenie prenasledovaniu alebo vážnemu bezpráviu, najmä účinným právnym systémom na odhalenie, stíhanie a potrestanie činov predstavujúcich prenasledovanie alebo vážne bezprávie a žiadateľ má prístup k takej ochrane.

(7) Ministerstvo si na posúdenie žiadosti o udelenie azylu vyžiada vyjadrenie Slovenskej informačnej služby, ktorá svoje vyjadrenie zašle ministerstvu do desiatich dní od doručenia žiadosti; ministerstvo na ten účel umožní Slovenskej informačnej službe vstup do evidencií podľa § 48 ods. 1.“

38. V § 20 ods. 1 prvej vete sa bodka na konci nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „v konaní začatom podľa § 4 ods. 4 ministerstvo rozhodne do 90 dní od poskytnutia údajov podľa § 4 ods. 5.“ a vypúšťa sa druhá veta.

39. V § 20 odsek 2 znie:

„(2) Azyl podľa § 8 a 9 sa udeľuje na dobu neurčitú. Azyl podľa § 10 sa prvýkrát udeľuje na tri roky; po uplynutí troch rokov sa azyl na žiadosť udeľí na dobu neurčitú, ak sú splnené podmienky uvedené v § 10 a nie sú dôvody na jeho neudelenie podľa § 13 ods. 1 až 4. Cudzinec je povinný podať žiadosť podľa predchádzajúcej vety najskôr 90 dní a najneskôr 60 dní pred uplynutím trojročnej lehoty. Žiadosť sa podáva na úradnom tlačíve, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 2a, osobne na policajnom útvere podľa miesta pobytu; vyplnenú žiadosť policajný útvar bezodkladne zašle ministerstvu.“

40. V § 20 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„(3) Doplnková ochrana podľa § 13a a 13b sa poskytuje na jeden rok; po uplynutí jedného roka sa poskytovanie doplnkovej ochrany na žiadosť predĺži vždy o jeden rok, ak sú splnené podmienky uvedené v § 13a alebo 13b a nie sú dôvody na jej neposkytnutie podľa § 13c ods. 2 až 4. Cudzinec je povinný podať žiadosť podľa predchádzajúcej vety najskôr 90 dní a najneskôr 60 dní pred uplynutím jednoročnej lehoty. Žiadosť sa podáva na úradnom tlačíve, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 2a, osobne na policajnom útvere podľa miesta pobytu; vyplnenú žiadosť policajný útvar bezodkladne zašle ministerstvu.“

Doterajšie odseky 3 až 6 sa označujú ako odseky 4 až 7.

41. V § 20 odsek 4 znie:

„(4) Ak ministerstvo rozhodne o neudelení azylu alebo o odňatí azylu, rozhodne tiež, či cudzincovi poskytne doplnkovú ochranu; ak ministerstvo zamietne žiadosť ako zjavne neopodstatnenú, neposkytne doplnkovú ochranu, nepredĺži doplnkovú ochranu alebo zruší doplnkovú ochranu, vo výroku rozhodnutia uvedie, či existuje prekážka administratívneho vyhostenia podľa osobitného predpisu.^{9a)}“

Poznámka pod čiarou k odkazu 9a znie:

„^{9a)} § 58 ods. 1 a 2 zákona č. 48/2002 Z. z. v znení zákona č. 480/2002 Z. z.“

42. V § 21 ods. 1 prvá veta znie: „Proti rozhodnutiu ministerstva o neudelení azylu, o odňatí azylu, o nepredĺžení doplnkovej ochrany a o zrušení doplnkovej ochrany možno podať opravný prostriedok na súd¹⁰⁾ do 30 dní od jeho doručenia.“

43. V § 21 ods. 2 sa za slová „písm. a)“ vkladajú slová „alebo písm. c)“.

44. V § 21 sa vypúšťa odsek 5.

Doterajší odsek 6 sa označuje ako odsek 5.

45. Názov tretej časti znie:

**„PRÁVA A POVINNOSTI ŽIADATEĽOV, AZYLANTOV
A CUDZINCŮV, KTORÝM SA POSKYTLA
DOPLNKOVÁ OCHRANA.“**

46. V § 22 odsek 5 znie:

„(5) Za žiadateľa, ktorý nie je verejne zdravotne poisťený,^{11ac)} uhrádza neodkladnú zdravotnú starostlivosť ministerstvo; v prípadoch hodných osobitného zreteľa, ak sa na základe individuálneho posúdenia zdravotného stavu žiadateľa zistia osobitné potreby na poskytnutie zdravotnej starostlivosti, ministerstvo uhradí aj poskytnutie tejto zdravotnej starostlivosti. Ministerstvo zabezpečí vhodnú zdravotnú starostlivosť maloletým žiadateľom o udelenie azylu, ktorí sú obeťami zneužívania, zanedbávania, vykorisťovania, mučenia alebo krutého, neľudského a ponižujúceho zaobchádzania alebo ktorí trpeli na následky ozbrojeného konfliktu. Ministerstvo na poskytovanie zdravotnej starostlivosti podľa tohto odseku vydá žiadateľovi doklad o oprávnení na poskytnutie zdravotnej starostlivosti.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 11ac znie:

„^{11ac)} § 3 zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“

47. V § 22 ods. 8 písm. b) sa slovo „alebo“ nahrádza čiarkou.

48. V § 22 sa odsek 8 dopĺňa písmenami d) a e), ktoré znejú:

„d) je v pracovnoprávnom vzťahu alebo má iný príjem najmenej vo výške životného minima pre jednu plnoletú osobu podľa osobitného predpisu^{11ab)}, alebo
e) ministerstvo rozhodlo podľa § 23 ods. 5; vreckové nepatrí odo dňa doručenia rozhodnutia žiadateľovi.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 11ab znie:

„^{11ab)} § 2 písm. a) zákona č. 601/2003 Z. z. o životnom minime a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“

49. V § 23 ods. 2 sa na konci pripájajú tieto slová: „a odňatiu daktyloskopických odtlačkov, ktoré zabezpečí poverený zamestnanec ministerstva“.

50. V § 23 ods. 4 písm. f) sa slovo „oprávnenie“ nahrádza slovami „doklad o oprávnení“.

51. V § 23 ods. 4 písm. g) sa slovo „oprávnenia“ nahrádza slovami „dokladu o oprávnení“.

52. V § 23 ods. 4 sa za písmeno h) vkladajú nové písmená i) až k), ktoré znejú:

- „i) počas pobytu v azylovom zariadení podrobiť sa overeniu totožnosti porovnaním daktyloskopických odlačkov,
- j) oznámiť bezodkladne ministerstvu vznik, zmenu alebo skončenie pracovnoprávneho vzťahu,
- k) po vzniku pracovnoprávneho vzťahu odovzdať bezodkladne ministerstvu doklad o oprávnení na poskytnutie zdravotnej starostlivosti.“

Doterajšie písmeno i) sa označuje ako písmeno l).

53. V § 24 odsek 2 znie:

„(2) Azylantovi vydá policajný útvar doklad o pobyte, do ktorého sa zapisuje meno, priezvisko, pohlavie, dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť, druh pobytu a označenie účelu pobytu „AZYLANT“; doba platnosti dokladu o pobyte je najviac päť rokov. Po uplynutí doby platnosti dokladu o pobyte alebo v prípade udeľenia azylu na dobu neurčitú policajný útvar vydá azylantovi nový doklad o pobyte s dobou platnosti najviac päť rokov.“

54. V § 26 písm. a) až c) sa slová „povolení na trvalý pobyt“ nahrádzajú slovami „pobyte“.

55. V § 26 písmeno f) znie:

„f) požiadať o vydanie nového dokladu o pobyte, ak uplynula doba jeho platnosti,“

56. V § 26 písm. j) sa slová „§ 14 písm. a), b) a d)“ nahrádzajú slovami „§ 14 ods. 1 písm. a), b), d) a e)“.

57. § 27 znie:

„§ 27

(1) Ministerstvo poskytne azylantovi jednorazový príspevok vo výške 1,5-násobku sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu podľa osobitného predpisu;^{11ab)} tomu istému azylantovi možno na území Slovenskej republiky poskytnúť takýto príspevok iba jedenkrát.

(2) Ministerstvo zabezpečí oboznámenie azylanta o jeho právach a povinnostiach, ktoré súvisia s udeľením azylu v jazyku, o ktorom sa predpokladá, že mu rozumie.“

58. Tretia časť sa dopĺňa treťou hlavou, ktorá vrátane nadpisu znie:

„TRETIA HLAVA

PRÁVA A POVINNOSTI CUDZINCŮV, KTORÝM SA POSKYTLA DOPLNKOVÁ OCHRANA

§ 27a

(1) Cudzinec, ktorému sa poskytla doplnková ochrana, je počas jej poskytovania oprávnený na prechodný pobyt na území Slovenskej republiky.

(2) Cudzincovi, ktorému sa poskytla doplnková ochrana, vydá policajný útvar doklad o pobyte, do ktorého sa zapisuje meno, priezvisko, pohlavie, dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť, druh pobytu

a označenie účelu pobytu „DOPLNKOVÁ OCHRANA“; doba platnosti dokladu o pobyte je najviac jeden rok. Po uplynutí doby platnosti alebo v prípade predĺženia doplnkovej ochrany podľa § 20 ods. 3 policajný útvar vydá cudzincovi, ktorému sa poskytla doplnková ochrana, nový doklad o pobyte s dobou platnosti najviac jeden rok.

(3) Cudzinec, ktorému sa poskytla doplnková ochrana, môže byť počas poskytovania doplnkovej ochrany ubytovaný v zariadení ministerstva na ubytovanie cudzincov, ktorým sa poskytla doplnková ochrana, kde sa mu zabezpečí ubytovanie, stravovanie alebo stravné, základné hygienické potreby a vreckové; ak je takýto cudzinec v pracovnoprávnom vzťahu alebo má iný príjem najmenej vo výške životného minima pre jednu plnoletú osobu podľa osobitného predpisu,^{11ab)} vreckové mu nepatrí a je povinný ministerstvu priréčane uhrádzať výdavky spojené s jeho bytombom v tomto zariadení. Ministerstvo upraví vnútorným poriadkom podrobnosti o podmienkach pobytu cudzinca v zariadení ministerstva na ubytovanie cudzincov, ktorým sa poskytla doplnková ochrana; vo vnútornom poriadku ustanoví najmä časový rozvrh poskytovania stravy alebo stravného a výšku vreckového a časový rozvrh jeho výplaty.

§ 27b

Cudzinec, ktorému sa poskytla doplnková ochrana, je povinný

- a) chrániť doklad o pobyte, cudzinecký pas alebo doklad o oprávnení na poskytnutie zdravotnej starostlivosti pred stratou, odcudzením, poškodením, zničením alebo zneužitím,
- b) ohlásiť bezodkladne policajnému útvaru podľa miesta svojho pobytu stratu, odcudzenie, poškodenie, zničenie alebo zneužitie dokladu o pobyte, cudzineckého pasu alebo dokladu o oprávnení na poskytnutie zdravotnej starostlivosti,
- c) ohlásiť príslušnému policajnému útvaru zmenu údajov uvedených v § 27a ods. 2, a to do troch pracovných dní odo dňa, keď zmena nastala; policajný útvar ohlási zmeny ministerstvu,
- d) oznámiť bezodkladne ministerstvu vznik, zmenu alebo skončenie pracovnoprávneho vzťahu,
- e) odovzdať bezodkladne po vzniku pracovnoprávneho vzťahu ministerstvu doklad o oprávnení na poskytnutie zdravotnej starostlivosti,
- f) dodržiavať vnútorný poriadok počas pobytu v zariadení ministerstva na ubytovanie cudzincov, ktorým sa poskytla doplnková ochrana,
- g) oznámiť ministerstvu do 20 dní narodenie svojho dieťaťa na území Slovenskej republiky,
- h) požiadať o vydanie nového dokladu o pobyte, ak uplynula doba jeho platnosti,
- i) oznámiť policajnému útvaru pobyt mimo územia Slovenskej republiky dlhší ako 90 dní,
- j) odovzdať ministerstvu doklady podľa písmena a), ak doplnková ochrana zanikne podľa § 15a ods. 1 písm. a) až c), e) a f).

§ 27c

(1) Ministerstvo zabezpečí oboznámenie cudzinca, ktorému sa poskytla doplnková ochrana, o jeho právach a povinnostiach súvisiacich s poskytovaním doplnkovej ochrany v jazyku, o ktorom sa predpokladá, že mu rozumie.

(2) Ministerstvo zabezpečí kurz základov slovenského jazyka cudzincovi, ktorému sa poskytla doplnková ochrana.

(3) Za cudzinca, ktorému sa poskytla doplnková ochrana a nie je verejne zdravotne poistený,^{11ac)} ministerstvo uhradí zdravotnú starostlivosť poskytnutú na území Slovenskej republiky v rozsahu, v akom sa uhrádza na základe verejného zdravotného poistenia.^{18b)} Ministerstvo na poskytovanie zdravotnej starostlivosti podľa tohto odseku vydá cudzincovi, ktorému sa poskytla doplnková ochrana, doklad o oprávnení na poskytnutie zdravotnej starostlivosti.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 18b znie:

„^{18b)} Zákon č. 577/2004 Z. z. o rozsahu zdravotnej starostlivosti uhrádzanej na základe verejného zdravotného poistenia a o úhradách za služby súvisiace s poskytovaním zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov.“

59. V § 28 ods. 3 sa vypúšťa bodkočiarka a slová „to platí aj vo vzťahu k azylantovi, ktorý nebol umiestnený v integračnom stredisku“.

60. V § 28 odsek 5 znie:

„(5) Azylant je na uľahčenie integrácie do spoločnosti povinný počas pobytu v integračnom stredisku navštevovať kurz základov slovenského jazyka, ktorý zabezpečí ministerstvo. Ministerstvo na žiadosť zabezpečí kurz základov slovenského jazyka aj azylantovi, ktorý nebol umiestnený v integračnom stredisku alebo ktorý počas pobytu v integračnom stredisku neabsolvoval kurz základov slovenského jazyka.“

61. V § 29 ods. 1 sa slová „krajine, ktorej je cudzinec štátnym občanom, alebo u osoby bez štátnej príslušnosti v krajine jej bydliska“ nahrádzajú slovami „ich krajine pôvodu“.

62. V § 31a písmeno a) znie:

„a) manželovi odídencia, ak manželstvo trvá a trvalo aj v čase, keď cudzinec odišiel z krajiny pôvodu a odídenc so zlúčením vopred písomne súhlasí,“.

63. V § 33 písm. b) sa za slovo „útočisko“ vkladá slovo „len“.

64. V § 33 písm. c) sa vypúšťajú slová „ktorý po tom, čo bol právoplatným rozsudkom uznaný za vinného zo spáchania obzvlášť závažného trestného činu,¹⁹⁾ predstavuje nebezpečenstvo pre spoločnosť.“

65. § 33 sa dopĺňa písmenom d), ktoré znie:

„d) odídenc bol odsúdený za obzvlášť závažný zločin^{7a)} a predstavuje nebezpečenstvo pre spoločnosť.“

66. V § 36 sa vypúšťa odsek 3. Doterajší odsek 4 sa označuje ako odsek 3.

67. V § 36 ods. 3 sa slová „ktorému rozumie“ nahrádzajú slovami „o ktorom sa predpokladá, že mu rozumie“.

68. V nadpise § 46 sa za slovo „poskytovani“ vkladajú slová „doplnkovej ochrany a“.

69. V § 46 sa za slovo „veciach“ vkladajú slová „poskytovania doplnkovej ochrany a“.

70. § 47 znie:

„§ 47

Na zlúčenie rodiny cudzinca s výnimkou prípadov uvedených v § 10, 13b a 31a sa vzťahuje osobitný zákon.^{6a)}“

71. Za § 47 sa vkladá § 47a, ktorý znie:

„§ 47a

Ministerstvo môže cudzinca, ktorý vzal svoju žiadosť o udelenie azylu späť a požiadal o dobrovoľný návrat do krajiny pôvodu, ubytovať v pobytovom tábore a poskytovať mu stravovanie alebo stravné a základné hygienické potreby počas trvania tolerovaného pobytu;²¹⁾ na cudzinca sa primerane vzťahuje § 22 ods. 5.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 21 znie:

„²¹⁾ § 43 ods. 2 druhá veta zákona č. 48/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.“

72. V § 48 ods. 1 sa za písmeno b) vkladá nové písmeno c), ktoré znie:

„c) osobné údaje a informácie o cudzincoch, ktorým sa poskytla doplnková ochrana,“.

Doterajšie písmená c) až f) sa označujú ako písmená d) až g).

73. V § 48 ods. 1 písm. f) sa písmeno „d)“ nahrádza písmenom „e)“.

74. V § 48 ods. 3 sa za slová „azylantoch,“ vkladajú slová „cudzincoch, ktorým sa poskytla doplnková ochrana,“.

75. V § 49 ods. 3 sa za slová „trvania azylu,“ vkladajú slová „počas poskytovania doplnkovej ochrany,“ a za slová „§ 8“ sa vkladá čiarka a slová „§ 13a a § 29 ods. 1“.

76. V prílohe č. 1 sa za bod 2 vkladá nový bod 3, ktorý znie:

„3. Pohlavie“.

Doterajšie body 4 až 7 sa označujú ako body 5 až 8.

77. V prílohe č. 1 bode 8 sa za slová „udelenie azylu“ vkladajú slová „alebo o poskytnutie doplnkovej ochrany“.

78. V prílohe č. 2 bodoch 39 až 42 sa za slovo „azyly“ vkladajú slová „alebo o poskytnutie doplnkovej ochrany“.

79. Za prílohu č. 2 sa vkladá príloha č. 2a, ktorá znie:

**„Príloha č. 2a
k zákonu č. 480/2002 Z. z.“**

Žiadosť o udelenie azylu na dobu neurčitú/predĺženie doplnkovej ochrany*

1. Meno a priezvisko:
2. Narodený (dátum, miesto, štát):
3. Pohlavie:
4. Bydlisko:
.....
5. Štátna príslušnosť:
6. Preukaz totožnosti:
7. O udelenie azylu na dobu neurčitú/predĺženie doplnkovej ochrany* na území Slovenskej republiky žiadam z týchto dôvodov
-
-
-
-
-

V dňa

.....
Odtlačok pečiatky útvaru PZ a podpis
príslušníka, ktorý vyhlásenie prijal

.....
podpis cudzinca

.....
podpis tlmočníka

* nehodiace sa prečiarknite“.

80. Príloha č. 5 sa dopĺňa bodom 3, ktorý znie:
„3. Smernica Rady 2004/83/ES z 29. apríla 2004 o minimálnych ustanoveniach pre oprávnenie a postavenie štátnych príslušníkov tretej krajiny alebo osôb bez štátneho občianstva ako utečencov alebo osôb, ktoré inak potrebujú medzinárodnú ochranu a obsah poskytovanej ochrany (Ú. v. EÚ L 304, 30. 09. 2004, Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, 19/zv. 7).“.

Čl. II

Zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení zákona č. 650/2005 Z. z. sa mení takto:

1. V § 65 ods. 1 sa slová „bolo priznané postavenie azylanta“ nahrádzajú slovami „bol udelený azyl alebo bola poskytnutá doplnková ochrana“.

2. V § 65 ods. 2 písmená b) a c) znejú:
„b) ak má byť vyhostený do štátu, v ktorom by bola ohrozená jeho osobná sloboda z dôvodov jeho rasy, národnosti, náboženstva, príslušnosti k určitej sociálnej skupine alebo pre politické presvedčenie; to neplatí pre toho, koho odôvodnene možno považovať za nebezpečného pre bezpečnosť Slovenskej republiky, alebo pre toho, kto bol odsúdený za obzvlášť zá-

važný zločin a predstavuje nebezpečenstvo pre Slovenskú republiku alebo

- c) ak má byť vyhostený do štátu, v ktorom by bol ohrozený jeho život z dôvodov jeho rasy, národnosti, náboženstva, príslušnosti k určitej sociálnej skupine alebo pre politické presvedčenie, alebo v ktorom by mu hrozilo mučenie, kruté, neľudské alebo ponižujúce zaobchádzanie alebo trest, alebo v ktorom mu bol uložený trest smrti alebo je predpoklad, že v prebiehajúcom trestnom konaní mu taký trest môže byť uložený.“.

Čl. III

Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení zákona č. 650/2005 Z. z. sa mení takto:

V § 501 písm. b) sa slová „o priznanie postavenia ute-

čenca alebo jej také postavenie bolo priznané,“ nahrádzajú slovami „o udelenie azylu, alebo jej bol udelený azyl alebo poskytnutá doplnková ochrana,“.

Čl. IV

Predseda Národnej rady Slovenskej republiky sa splnomocňuje, aby v Zbierke zákonov Slovenskej republiky vyhlásil úplné znenie zákona č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných zákonom č. 606/2003 Z. z., zákonom č. 207/2004 Z. z., zákonom č. 1/2005 Z. z. a týmto zákonom.

Čl. V

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2007.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Paška v. r.

Robert Fico v. r.

693

Z Á K O N

zo 6. decembra 2006,

**ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

§ 4

Čl. I

Zákon č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 408/2002 Z. z., zákona č. 480/2002 Z. z., zákona č. 606/2003 Z. z., zákona č. 69/2005 Z. z., zákona č. 474/2005 Z. z. a zákona č. 558/2005 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 ods. 1 písm. a) sa na konci pripájajú tieto slová: „ktoré nie sú ustanovené v osobitnom predpise,^{1a)}“.

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo vnútra“) podľa osobitného predpisu^{1a)} určí sumu finančných prostriedkov na pokrytie nákladov spojených s pobytom cudzinca na území Slovenskej republiky, ktorý nie je občanom Európskeho hospodárskeho priestoru alebo jeho rodinným príslušníkom.

§ 5

Poznámka pod čiarou k odkazu 1a znie:

^{1a)} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc), (Ú. v. EÚ L 105, 13. 4. 2006).“.

2. V § 1 ods. 3 sa za slová „požiadali o udelenie azylu“ vkladajú slová „alebo o poskytnutie doplnkovej ochrany“ a za slová „udelený azyl na území Slovenskej republiky,“ sa vkladajú slová „ktorým bola poskytnutá doplnková ochrana na území Slovenskej republiky,“.

(1) Príslušník Policajného zboru (ďalej len „policajt“) je oprávnený vykonať hraničnú kontrolu podľa osobitného predpisu.^{1a)}

(2) Ak policajt pri hraničnej kontrole zistí, že sa cudzinec preukázal falošným alebo pozmeneným cestovným dokladom, je oprávnený takýto doklad zadržať. Zadržať môže aj cestovný doklad, ktorý bol vydaný inej osobe a cudzinec sa ním preukáže ako vlastným alebo ak bol orgánom štátu, ktorý ho vydal, vyhlásený za neplatný alebo odčudzený.“.

5. § 6 vrátane nadpisu znie:

„§ 6

Odopretie vstupu občanovi Európskeho hospodárskeho priestoru

3. V § 2 písmeno j) znie:

„j) dobrovoľným návratom návrat do krajiny pôvodu alebo posledného bydliska cudzinca, ktorý o návrat požiadal,“.

(1) Občanovi Európskeho hospodárskeho priestoru a jeho rodinnému príslušníkovi môže policajt odoprieť vstup iba v prípade, ak

- a) je nežiaducou osobou,
- b) existuje dôvodné podozrenie, že ohrozí bezpečnosť štátu, verejný poriadok, alebo je to potrebné na ochranu verejného zdravia alebo
- c) sa nemôže preukázať cestovným dokladom alebo nemá vízum, ak sa vyžaduje.

(2) Policajt pred prijatím rozhodnutia o odopretí vstupu umožní občanovi Európskeho hospodárskeho priestoru a jeho rodinnému príslušníkovi, ktorý sa nemôže preukázať cestovným dokladom,

- a) získať alebo v primeranom časovom období si zabezpečiť cestovný doklad alebo
- b) iným hodnoverným spôsobom preukázať, že má právo slobody pohybu a pobytu.“.

4. § 3 až 5 znejú:

„§ 3

(1) Vstup cudzinca mladšieho ako 16 rokov, ktorý nie je držiteľom cestovného dokladu, je možný len v sprievode osoby, v ktorej cestovnom doklade je zapísaný; ak táto osoba podlieha vízovej povinnosti, cudzinec mladší ako 16 rokov musí byť zapísaný vo víze.

(2) Rodinný príslušník občana členského štátu Európskej únie, iného zmluvného štátu Dohody o Európskom hospodárskom priestore a Švajčiarskej konfederácie (ďalej len „Európsky hospodársky priestor“) je pri vstupe oslobodený od vízovej povinnosti, ak sa preukáže platným dokladom o pobyte, v ktorom je uvedené, že ide o rodinného príslušníka občana Európskeho hospodárskeho priestoru.

6. V § 7 sa slová „udelenie azylu na území Slovenskej republiky,“ nahrádzajú slovami „udelenie azylu alebo o poskytnutie doplnkovej ochrany na území Slovenskej republiky, ktorému bola poskytnutá doplnko-

vá ochrana na území Slovenskej republiky, ktorý požiada-
dal“.

7. Doterajší text § 7 sa označuje ako odsek 1 a doplňa sa odsekom 2, ktorý znie:

„(2) Vstup nemožno odoprieť cudzincovi, ktorý má povolený pobyt v Slovenskej republike.“.

8. V § 10 sa vypúšťa odsek 3.

9. V § 11 sa vypúšťa odsek 2. Súčasne sa zrušuje označenie odseku 1.

10. V § 13 ods. 1 sa vypúšťa slovo „osobne“.

11. V § 13 ods. 4 sa slová „doklad o zdravotnom poistení na úhradu nákladov spojených s poskytovaním zdravotnej starostlivosti cudzincovi na území Slovenskej republiky (ďalej len „doklad o zdravotnom poistení“)“ nahrádzajú slovami „doklad o zdravotnom poistení na úhradu nákladov, ktoré môžu vzniknúť v súvislosti s jeho repatriáciou z dôvodu choroby a s poskytovaním neodkladnej zdravotnej starostlivosti na území Slovenskej republiky v minimálnej výške 30 000 euro“.

12. V § 14 ods. 2 sa slová „policajným útvarom“ nahrádzajú slovami „útvarom Policajného zboru (ďalej len „policajný útvar“)“.

13. V § 14 ods. 3 sa slová „Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo vnútra“)“ nahrádzajú slovami „ministerstva vnútra“.

14. V § 14 ods. 8 sa na konci pripája táto veta: „Dôvod neudelenia víza sa cudzincovi neoznamuje.“.

15. V § 14a sa vkladá nový odsek 1, ktorý znie:

„(1) Policajný útvar na hraničnom priechode môže udeliť vízum cudzincovi podľa osobitného predpisu.^{6a)}“.

Doterajší text § 14a sa označuje ako odsek 2.

Poznámka pod čiarou k odkazu 6a znie:

^{6a)} Nariadenie Rady (ES) č. 415/2003 z 27. februára 2003 o udeľovaní víz na hraniciach vrátane udeľovania týchto víz námornikom na ceste (Ú. v. EÚ L 064, 7. 3. 2003).“.

16. V § 17 ods. 3 sa slová „dlhodobým pobytom“ nahrádzajú slovami „pobytom v Európskom hospodárskom priestore, ktorý zodpovedá pobytu podľa § 38 ods. 1 písm. b) (ďalej len „dlhodobý pobyt“)“.

17. V § 17 ods. 4 sa na konci bodka nahrádza čiarkou a pripájajú sa tieto slová: „ak tento zákon neustanovuje inak.“.

18. § 17 sa doplňa odsekom 5, ktorý znie:

„(5) Cudzinec, ktorý má udelené povolenie na prechodný pobyt podľa § 18 písm. a), b), d) až f), môže počas prechodného pobytu študovať.“.

19. V § 18 písmeno d) znie:

„d) osobitnej činnosti,“.

20. V § 19 sa vypúšťa odsek 2. Súčasne sa zrušuje označenie odseku 1.

21. V poznámke pod čiarou k odkazu 9 sa citácia „§ 2 ods. 2 Obchodného zákonníka.“ nahrádza citáciou „Napríklad Obchodný zákonník.“.

22. V § 20 sa vypúšťa odsek 3.

23. § 21 a 22 vrátane nadpisov znejú:

„§ 21

Štúdium

(1) Povolenie na prechodný pobyt na účel štúdia udelí policajný útvar po splnení podmienok ustanovených týmto zákonom cudzincovi, ktorý je žiakom alebo študuje na škole v Slovenskej republike.

(2) Cudzinec, ktorému policajný útvar udelí povolenie na prechodný pobyt na účel štúdia, môže počas prechodného pobytu podnikateľ; vstupovať do pracovnoprávneho vzťahu alebo obdobného pracovného vzťahu môže iba za podmienok ustanovených v osobitnom predpise.^{10c)}

(3) Povolenie na prechodný pobyt na účel štúdia sa nevyžaduje, ak pobyt cudzinca na území Slovenskej republiky nepresiahne 90 dní v jednom polroku.

§ 22

Osobitná činnosť

(1) Povolenie na prechodný pobyt na účel osobitnej činnosti môže policajný útvar udeliť cudzincovi, ktorý nie je podnikateľom alebo nie je v pracovnoprávnom vzťahu alebo obdobnom pracovnom vzťahu, na

- a) lektorskú činnosť,
- b) umeleckú činnosť,
- c) športovú činnosť,
- d) stáž v rámci štúdia mimo územia Slovenskej republiky,
- e) činnosť vyplývajúcu z programov vlády Slovenskej republiky alebo z programov Európskeho hospodárskeho priestoru alebo
- f) plnenie záväzku Slovenskej republiky vyplývajúceho z medzinárodnej zmluvy.

(2) Povolenie na prechodný pobyt na účel osobitnej činnosti udelí policajný útvar po splnení podmienok ustanovených týmto zákonom cudzincovi, ktorý nie je podnikateľom alebo nie je v pracovnoprávnom vzťahu alebo obdobnom pracovnom vzťahu a vykonáva výskum alebo vývoj.^{10d)}

(3) Povolenie na prechodný pobyt podľa odsekov 1 a 2 sa nevyžaduje, ak pobyt cudzinca na území Slovenskej republiky nepresiahne 90 dní v jednom polroku.“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 10c a 10d znejú:

^{10c)} § 22 ods. 7 písm. c) zákona č. 5/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.

^{10d)} § 2 zákona č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov.“.

24. V § 23 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„(3) Cudzincovi, ktorý žiada o udelenie povolenia na prechodný pobyt na účel zlúčenia rodiny s cudzincom podľa § 22 ods. 2, policajný útvar udelí povolenie do skončenia platnosti povolenia cudzinca podľa § 22 ods. 2.“.

Doterajší odsek 3 sa označuje ako odkaz 4.

25. V § 23 odsek 4 znie:

„(4) Cudzinec, ktorý má povolenie na prechodný pobyt na účel zlúčenia rodiny s cudzincom, ktorý má povolenie na prechodný pobyt podľa § 19 alebo § 20 ods. 1 alebo ktorý má povolenie na trvalý pobyt, okrem cudzinca podľa odseku 1 písm. e) a cudzinec podľa odseku 1 písm. d), môže po 12 mesiacoch nepretržitého pobytu podnikateľ alebo vstupovať do pracovnoprávneho vzťahu alebo obdobného pracovného vzťahu.“

26. V § 23a sa vypúšťa odsek 2. Súčasne sa zrušuje označenie odseku 1.

27. V § 24 ods. 1 prvá veta znie: „Žiadosť o udelenie povolenia na prechodný pobyt podáva cudzinec osobne v zahraničí na zastupiteľskom úrade akreditovanom pre štát, ktorý mu vydal cestovný doklad, alebo na zastupiteľskom úrade akreditovanom pre štát, v ktorom má bydlisko, ak tento zákon neustanovuje inak; ak nie je takýto zastupiteľský úrad alebo v prípadoch hodných osobitného zreteľa určí ministerstvo zahraničných vecí po dohode s ministerstvom vnútra iný zastupiteľský úrad, na ktorom cudzinec podá žiadosť o udelenie povolenia na prechodný pobyt.“

28. V § 24 odsek 4 znie:

„(4) Cudzinec, ktorý má udelené povolenie na prechodný pobyt, môže podať žiadosť o zmenu účelu pobytu aj na policajnom útvar; to neplatí, ak ide o cudzinca s povolením na prechodný pobyt

- a) podľa § 20 ods. 2,
- b) podľa § 21 okrem cudzinca, ktorý ukončil štúdium a žiada o udelenie povolenia na prechodný pobyt na účel zamestnania v odbore, na ktorého vykonávanie sa štúdiom pripravoval,
- c) na účel zlúčenia rodiny s cudzincom, ktorý má alebo mal udelené povolenie na prechodný pobyt na účel podnikania alebo zamestnania.“

29. V § 24 sa za odsek 4 vkladá nový odsek 5, ktorý znie:

„(5) Cudzinec podľa odseku 4 písm. c), ktorý ovdovel alebo jeho manželstvo bolo rozvedené a jeho nepretržitý prechodný pobyt na území Slovenskej republiky trvá najmenej tri roky, alebo dosiahol plnoletosť, môže podať žiadosť o zmenu účelu pobytu aj na policajnom útvar do 30 dní od vydania úmrtného listu, rozvodu manželstva alebo dosiahnutia plnoletosti; do rozhodnutia o tejto žiadosti sa nepoužije § 29 ods. 1 písm. a).“

Doterajšie odseky 5 až 7 sa označujú ako odseky 6 až 8.

30. V § 24 sa vypúšťa odsek 7.

Doterajší odsek 8 sa označuje ako odsek 7.

31. V § 25 ods. 2 sa slová „tri fotografie z toho istého negatívu alebo zhotovené prístrojom so súčasnou expozíciou viacerými objektívmi s rozmermi 3 x 3,5 cm, zobrazujúce jeho aktuálnu podobu s trojštvrťovým profilom tváre“ nahrádzajú slovami „dve fotografie z toho istého negatívu s rozmermi 3 x 3,5 cm, zobrazujúce jeho aktuálnu podobu“.

32. V § 25 ods. 3 písm. b) a § 37 ods. 3 písm. b) sa slová „15 rokov“ nahrádzajú slovami „14 rokov“.

33. V § 25 ods. 3 sa vypúšťa písmeno d).

Doterajšie písmená e) až g) sa označujú ako písmená d) až f).

34. V § 25 ods. 3 písm. d) sa na konci pripájajú tieto slová: „cudzinca, ktorému bol udelený prechodný pobyt podľa § 21 a študuje na vysokej škole, a cudzinca, ktorému bol udelený prechodný pobyt podľa § 22 ods. 2,“.

35. V § 25 sa za odsek 3 vkladajú nové odseky 4 a 5, ktoré znejú:

- „(4) Účel pobytu cudzinec preukáže
- a) dokladom potvrdzujúcim oprávnenie na podnikanie, ak ide o cudzinca, ktorý žiada o povolenie na prechodný pobyt podľa § 19,
 - b) povolením na zamestnanie^{10a)} alebo potvrdením zamestnávateľa, že cudzinec má vykonávať činnosť, na ktorú sa povolenie na zamestnanie nevyžaduje,^{10b)} alebo medzinárodnou zmluvou, ak ide o cudzinca, ktorý žiada o povolenie na prechodný pobyt podľa § 20,
 - c) potvrdením príslušného orgánu štátnej správy, školy alebo inej vzdelávacej inštitúcie o prijatí cudzinca na štúdium, ak ide o cudzinca, ktorý žiada o povolenie na prechodný pobyt podľa § 21,
 - d) potvrdením školy alebo inej vzdelávacej inštitúcie o výkone lektorskej činnosti, ak ide o cudzinca, ktorý žiada o povolenie na prechodný pobyt podľa § 22 ods. 1 písm. a),
 - e) potvrdením orgánu štátnej správy alebo umeleckej agentúry, ak ide o cudzinca, ktorý žiada o povolenie na prechodný pobyt podľa § 22 ods. 1 písm. b),
 - f) potvrdením športovej organizácie alebo príslušného orgánu štátnej správy, ak ide o cudzinca, ktorý žiada o povolenie na prechodný pobyt podľa § 22 ods. 1 písm. c),
 - g) potvrdením o stáži, ak ide o cudzinca, ktorý žiada o povolenie na prechodný pobyt podľa § 22 ods. 1 písm. d),
 - h) potvrdením orgánu štátnej správy, v ktorého pôsobnosti je výkon činnosti podľa programov vlády Slovenskej republiky alebo programov Európskeho hospodárskeho priestoru, ak ide o cudzinca, ktorý žiada o povolenie na prechodný pobyt podľa § 22 ods. 1 písm. e),
 - i) medzinárodnou zmluvou, ak ide o cudzinca, ktorý žiada o povolenie na prechodný pobyt podľa § 22 ods. 1 písm. f),
 - j) dohodou o hosťovaní vo výskumnom ústave alebo na vedeckom pracovisku, ak ide o cudzinca, ktorý žiada o povolenie na prechodný pobyt podľa § 22 ods. 2,
 - k) matričným dokladom, ak ide o cudzinca, ktorý žiada o povolenie na prechodný pobyt podľa § 23; ak ide o slobodné dieťa mladšie ako 18 rokov, o dieťa mladšie ako 18 rokov zverené do osobnej starostlivosti cudzinca, nezaopatrené dieťa, osamelého rodiča odkázaného na starostlivosť cudzinca alebo o závislú osobu podľa medzinárodnej zmluvy aj dokladom potvrdzujúcim túto skutočnosť,
 - l) individuálnym príkazom alebo kolektívnym príka-

zom na presun ozbrojených síl, ak ide o cudzinca, ktorý žiada o povolenie na prechodný pobyt podľa § 23a, alebo

m) iným hodnoverným dokladom.

(5) Cudziniec odovzdá policajnému útvaru doklad potvrdzujúci zdravotné poistenie počas pobytu na území Slovenskej republiky a doklad potvrdzujúci, že netrpí chorobou, ktorá ohrozuje verejné zdravie, do 30 dní od vstupu alebo od udelenia povolenia na prechodný pobyt; to neplatí, ak ide o cudzinca podľa § 23a.“

Doterajšie odseky 4 až 7 sa označujú ako odseky 6 až 9.

36. V § 25 ods. 6 sa slová „písm. c) až e) a g)“ nahrádzajú slovami „písm. c), d) a f)“.

37. V § 26 ods. 1 písm. a) a § 39 ods. 1 písm. a) sa slová „či podnikateľská činnosť cudzinca je prínosom“ nahrádzajú slovami „na prínos podnikateľskej činnosti cudzinca“ a za slovami „pre hospodárstvo Slovenskej republiky“ sa vypúšťa čiarka a slová „na situáciu a vývoj na trhu práce“.

38. V § 26 sa odsek 2 dopĺňa písmenom h), ktoré znie:

„h) udelenie povolenia na prechodný pobyt nie je vo verejnom záujme.“

39. V § 26 ods. 3 sa slová „§ 22“ nahrádzajú slovami „§ 21 a 22“.

40. V § 27 ods. 2 tretia a štvrtá veta znejú: „K žiadosti o obnovenie povolenia na prechodný pobyt na účel podnikania je cudziniec povinný priložiť aj potvrdenie o tom, že má uhradené daňové a colné záväzky, poistné na zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a príspevky na starobné dôchodkové sporenie; to neplatí, ak ide o cudzinca s dlhodobým pobytom. Ak cudziniec nie je daňovníkom alebo nie je povinný platiť poistné na zdravotné poistenie a poistné na sociálne poistenie, priloží doklad potvrdzujúci túto skutočnosť.“

41. V § 27 ods. 7 sa na konci pripája táto veta: „Policajný útvar obnoví povolenie na prechodný pobyt podľa § 21 a § 22 ods. 2 po splnení podmienok ustanovených týmto zákonom.“

42. V § 27 ods. 8 sa na konci bodka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „to neplatí, ak ide o cudzinca s dlhodobým pobytom.“

43. V § 28 sa za písmeno e) vkladajú nové písmená f) a g), ktoré znejú:

„f) policajný útvar rozhodol o žiadosti podľa § 24 ods. 5, g) cudzincovi bolo udelené povolenie na trvalý pobyt,“.

Doterajšie písmená f) a g) sa označujú ako písmená h) a i).

44. V § 29 ods. 1 sa za písmeno b) vkladá nové písmeno c), ktoré znie:

„c) cudziniec neodovzdal doklad podľa § 25 ods. 5,“.

Doterajšie písmená c) až e) sa označujú ako písmená d) až f).

45. V § 29 ods. 1 písm. d) sa slová „bez súhlasu poli-

cajného útvaru“ nahrádzajú slovami „bez písomného oznámenia policajnému útvaru“.

46. Doterajší text § 35 sa označuje ako odsek 1 a dopĺňa sa odsekom 2, ktorý znie:

„(2) Policajný útvar udelí prvé povolenie cudzincovi, ktorý je slobodným dieťaťom mladším ako 18 rokov zvereným do osobnej starostlivosti cudzinca, ktorý je manželom občana Slovenskej republiky s trvalým pobytom na území Slovenskej republiky alebo slobodným dieťaťom mladším ako 18 rokov zvereným do osobnej starostlivosti cudzinca s povolením na trvalý pobyt, ak so zlúčením súhlasí aj rodič, ktorému toto dieťa nebolo zverené do osobnej starostlivosti a ktorý má právo stretávať sa s týmto dieťaťom.“

47. V § 36 v druhej a tretej vete sa slová „§ 35“ nahrádzajú slovami „§ 35 ods. 1“.

48. V § 36 sa slová „Policajný útvar“ nahrádzajú slovami „Orgán, ktorý žiadosť prijal“.

49. V § 37 ods. 2, § 38a ods. 3, § 45 ods. 2 písm. c) a § 45b ods. 3 písm. a) sa vypúšťa slovo „tri“.

50. V § 37 ods. 3 písmeno a) znie:

„a) skutočnosti uvedené v § 35,“.

51. V § 37 ods. 3 písmeno d) znie:

„d) súhlas podľa § 35 ods. 2, ak je to potrebné a“.

52. V § 37 sa za odsek 3 vkladá nový odsek 4, ktorý znie:

„(4) Cudziniec odovzdá policajnému útvaru doklad potvrdzujúci jeho zdravotné poistenie počas pobytu na území Slovenskej republiky a doklad potvrdzujúci, že netrpí chorobou, ktorá ohrozuje verejné zdravie, do 30 dní od vstupu alebo od udelenia povolenia na trvalý pobyt.“

Doterajšie odseky 4 až 6 sa označujú ako odseky 5 až 7.

53. V § 38 ods. 1 písmeno b) znie:

„b) ktorý

1. má povolenie na prechodný pobyt na účel zamestnania, ak jeho predchádzajúci nepretržitý prechodný pobyt trvá najmenej päť rokov bezprostredne pred podaním žiadosti,
2. má povolenie na prechodný pobyt na účel podnikania, ak jeho predchádzajúci nepretržitý prechodný pobyt trvá najmenej päť rokov bezprostredne pred podaním žiadosti,
3. je rodinným príslušníkom v rozsahu určenom v § 23 ods. 1 písm. b) až e) cudzinca s povolením na prechodný pobyt podľa § 19 alebo § 20 ods. 1 a má udelené povolenie na prechodný pobyt najmenej päť rokov bezprostredne pred podaním žiadosti,
4. je manželom cudzinca s povolením na trvalý pobyt a má udelené povolenie na prechodný pobyt najmenej päť rokov bezprostredne pred podaním žiadosti alebo
5. je osamelým rodičom odkázaným na starostlivosť cudzinca s povolením na trvalý pobyt a má udelené povolenie na prechodný pobyt najmenej päť rokov bezprostredne pred podaním žiadosti.“

54. V § 38 ods. 1 písm. c) sa slová „§ 42 ods. 1 písm. e)“ nahrádzajú slovami „§ 42 ods. 1 písm. f)“.

55. V § 38 ods. 1 sa na konci pripája písmeno d), ktoré znie:
„d) je dieťaťom mladším ako 18 rokov cudzinca s ďalším povolením.“.

56. V § 38 ods. 2 písm. b) sa slová „činnosti podľa osobitných programov“ nahrádzajú slovami „osobitnej činnosti“.

57. V § 38 ods. 2 písm. c) sa slová „so súhlasom policajného“ nahrádzajú slovami „po oznámení policajnému“.

58. V § 38a ods. 4 sa vypúšťa písmeno a).

Doterajšie písmená b) a c) sa označujú ako písmená a) a b).

59. V § 38a ods. 4 písm. a) sa slová „§ 37 ods. 5“ nahrádzajú slovami „§ 37 ods. 6“.

60. V § 39 ods. 1 písm. b) sa vypúšťajú slová „a predpokladaného pobytu“.

61. V § 40 sa na konci pripájajú tieto slová: „alebo na návrh Slovenskej informačnej služby z dôvodu bezpečnostných záujmov Slovenskej republiky“.

62. V § 42 ods. 1 sa za písmeno a) vkladá nové písmeno b), ktoré znie:

„b) cudzinec neodovzdal doklad podľa § 37 ods. 4,“.

Doterajšie písmená b) až f) sa označujú ako písmená c) až g).

63. V § 42 ods. 1 písm. c) sa slová „bez súhlasu policajného útvaru“ nahrádzajú slovami „bez písomného oznámenia policajnému útvaru“.

64. V § 43 ods. 1 písm. c) sa slová „nie je dôvod na jeho zaistenie alebo“ nahrádzajú slovami „jeho zaistenie nie je účelné,“.

65. V § 43 sa odsek 1 dopĺňa písmenami e) a f), ktoré znejú:

„e) ktorý je obeťou trestného činu súvisiaceho s obchodovaním s ľuďmi, ak má najmenej 18 rokov; orgán činný v trestnom konaní alebo osoba poverená ministerstvom vnútra oboznámi cudzinca s možnosťou a podmienkami udelenia tolerovaného pobytu z tohto dôvodu a o právach a povinnostiach, ktoré z neho vyplývajú, alebo
f) ak to vyžaduje rešpektovanie jeho súkromného a rodinného života.^{17aa)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 17aa znie:
„^{17aa)} Čl. 8 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (oznámenie č. 209/1992 Zb.)“.

66. V § 43 ods. 2 druhá veta znie: „Za tolerovaný pobyt sa považuje aj obdobie najviac 90 dní od podania písomnej žiadosti cudzinca o dobrovoľný návrat do vycestovania alebo do späťvzatia tejto žiadosti; to neplatí, ak je cudzinec zaistený alebo ak je oprávnený zdržiavať sa na území Slovenskej republiky podľa osobitného zákona.¹⁾“.

67. V § 43 ods. 3 prvej vete sa na konci bodka na-

hrádza čiarkou a pripájajú sa tieto slová: „ak tento zákon neustanovuje inak.“.

68. V § 43 ods. 5 sa na konci pripájajú tieto slová: „a f) a odseku 8“.

69. § 43 sa dopĺňa odsekmi 7 až 10, ktoré znejú:

„(7) Policajný útvar udelí povolenie na tolerovaný pobyt podľa odseku 1 písm. e) najviac na 40 dní.

(8) Policajný útvar predĺži povolenie na tolerovaný pobyt podľa odseku 1 písm. e) najmenej o 180 dní, a to aj opakovane, ak trvá dôvod, pre ktorý bolo povolenie udelené a prítomnosť cudzinca na území Slovenskej republiky je nevyhnutná na účely trestného konania; policajný útvar však nepredĺži povolenie na tolerovaný pobyt, ak sa preukáže, že žiadateľ neprerušil alebo obnovil z vlastnej vôle kontakty s osobami podozrivými zo spáchania trestného činu súvisiaceho s obchodovaním s ľuďmi.

(9) Ministerstvo vnútra zabezpečí cudzincovi, ktorému bolo udelené povolenie na tolerovaný pobyt podľa odseku 1 písm. e), primerané ubytovanie, ak si ho nemôže zabezpečiť sám.

(10) Orgán činný v trestnom konaní alebo osoba poverená ministerstvom vnútra informuje cudzinca, ktorému bolo udelené povolenie na tolerovaný pobyt podľa odseku 1 písm. e), o prípadných programoch alebo projektoch, ktorých cieľom je umožniť jeho začlenenie do spoločnosti počas trvania tolerovaného pobytu.“.

70. V § 44 odsek 2 znie:

„(2) Policajný útvar zruší povolenie na tolerovaný pobyt a zároveň určí cudzincovi primeranú lehotu na vycestovanie, najviac 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia, ak zistí, že dôvod, pre ktorý bolo udelené povolenie na tolerovaný pobyt, zanikol; ak ide o cudzinca podľa § 43 ods. 1 písm. f) aj v prípade, ak ohrozuje bezpečnosť štátu alebo verejný poriadok.“.

71. § 44 sa dopĺňa odsekom 3, ktorý znie:

„(3) Povolenie na tolerovaný pobyt podľa § 43 ods. 1 písm. e) policajný útvar zruší aj

- ak cudzinec obnovil z vlastnej vôle kontakty s osobami podozrivými zo spáchania trestného činu súvisiaceho s obchodovaním s ľuďmi,
- ak je spolupráca cudzinca s orgánmi činnými v trestnom konaní predstieraná,
- ak cudzinec prestane spolupracovať s orgánmi činnými v trestnom konaní,
- z dôvodu ohrozenia bezpečnosti štátu alebo verejného poriadku.“.

72. V § 45 ods. 2 písm. c) sa na konci pripájajú tieto slová: „podľa § 25 ods. 2“.

73. V § 45a ods. 1 písm. c) sa slová „na štátnej škole alebo štátom uznanej škole“ nahrádzajú slovami „na škole v Slovenskej republike“.

74. V § 45b ods. 3 sa vkladá nová prvá veta, ktorá znie: „Žiadosť o udelenie prvého povolenia zvýhodnený cudzinec podáva osobne na zastupiteľskom úrade alebo osobne na policajnom útvare.“.

75. V § 45b odsek 4 znie:

„(4) Orgán, ktorý žiadosť prijal, vydá žiadateľovi v deň podania žiadosti o udelenie prvého povolenia potvrdenie o jej prijatí. Policajný útvar rozhodne o žiadosti do 90 dní odo dňa jej doručenia policajnému útvaru.“.

76. V § 46 ods. 2 sa na konci pripája táto veta: „V doklade o pobyte cudzinca, ktorému bolo udelené povolenie na prechodný pobyt podľa § 22 ods. 2, uvedie policajný útvar názov „výskumný pracovník“.“.

77. V § 46 ods. 4 sa za slovo „azyl“ vkladajú slová „alebo ktorému bola poskytnutá doplnková ochrana“.

78. V § 46 odsek 8 znie:

„(8) Doklad o pobyte obsahuje meno, priezvisko, rodné číslo, adresu pobytu cudzinca na území Slovenskej republiky, miesto a dátum vydania dokladu o pobyte, dátum skončenia platnosti dokladu o pobyte, druh pobytu, zobrazenie podoby tváre a strojovo čitateľné údaje, ktoré sú číselným vyjadrením vybraných údajov v strojovo čitateľnej zóne. Doklad o pobyte môže obsahovať dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, pohlavie a zobrazenie podpisu jeho držiteľa. Doklad o pobyte neobsahuje podpis, ak cudzinec nie je spôsobilý sa podpísať.“.

79. V § 46 ods. 9 sa slová „3 až 6“ nahrádzajú slovami „3 a 6“.

80. V § 47 ods. 1 sa na konci pripája táto veta: „Ak ide o cudzinca podľa odseku 2 písm. d), je cudzinecký pas tiež dokladom oprávňujúcim cudzinca na vycestovanie zo Slovenskej republiky a na návrat do Slovenskej republiky.“.

81. V § 47 ods. 2 písm. b) sa na konci vypúšťa slovo „alebo“.

82. V § 47 ods. 2 písm. c) sa na konci bodka nahrádza slovom „alebo“.

83. V § 47 sa odsek 2 dopĺňa písmenom d), ktoré znie:

„d) ktorému sa poskytla doplnková ochrana.“.

84. V § 49 ods. 1 písmeno a) znie:

„a) oznámiť písomne policajnému útvaru, že sa bude viac ako 180 dní nepretržite zdržiavať mimo územia Slovenskej republiky, ak má udelené povolenie na pobyt,“.

85. V § 49 ods. 1 písm. c) sa za slová „predložením cestovného dokladu“ vkladá čiarka a slová „alebo ak nie je držiteľom cestovného dokladu, predložením povolenia na pobyt“ sa nahrádzajú slovami „dokladu o pobyte“.

86. V § 49 ods. 1 písm. j) sa vypúšťajú slová „alebo § 22“.

87. V § 49 ods. 1 písmeno p) znie:

„p) vycestovať najneskôr posledný deň povoleného pobytu, ak nepožiadal o obnovenie povolenia na prechodný pobyt alebo o ďalšie povolenie, ak potrebuje vízum,“.

88. V § 51 ods. 1 sa slová „doklady potrebné na vstup podľa § 3 ods. 1“ nahrádzajú slovami „platný cestovný doklad vrátane víza, ak sa vyžaduje“.

89. V § 51 ods. 2 písm. a) sa vypúšťajú slová „(§ 6 ods. 1 a 2)“.

90. V § 53 ods. 3 sa slová „Vysoká škola, stredná škola, stredná odborná škola alebo stredné odborné učilište (ďalej len „škola“)“ nahrádzajú slovami „Škola v Slovenskej republike“.

91. V § 57 odsek 3 znie:

„(3) Odvolanie proti rozhodnutiu o administratívnom vyhostení nemá odkladný účinok; to neplatí, ak ide o cudzinca, ktorého konanie o udelenie azylu sa neskončilo udelením azylu alebo poskytnutím doplnkovej ochrany.¹⁾“.

92. V § 57 ods. 4 sa slovo „právoplatnosti“ nahrádza slovom „vydania“ a na konci sa pripájajú tieto vety: „Cudzincovi, ktorého konanie o udelenie azylu sa neskončilo udelením azylu alebo poskytnutím doplnkovej ochrany,¹⁾ určí policajný útvar lehotu na vycestovanie najviac 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o administratívnom vyhostení. Zaistený cudzinec, ktorý bol prepustený zo zariadenia, je povinný vycestovať v lehote do 30 dní od jeho prepustenia.“.

93. V § 57 ods. 6 druhá veta znie: „Ministerstvo vnútra vyradí cudzinca z evidencie nežiaducich osôb po udelení štátneho občianstva Slovenskej republiky, po udelení povolenia na trvalý pobyt podľa § 40, po uplynutí času zákazu vstupu, po uplynutí trestu vyhostenia, po odpustení trestu vyhostenia na základe udelenia milosti prezidentom Slovenskej republiky, po dovŕšení 80 rokov veku alebo po jeho úmrtí.“.

94. V § 57 ods. 9 sa za slovo „povolenie“ vkladajú slová „alebo cudzinca, ktorému bolo predĺžené povolenie na tolerovaný pobyt podľa § 43 ods. 8“.

95. V § 57 sa odsek 11 dopĺňa písmenom d), ktoré znie:

„d) cudzinca, ktorému bolo udelené povolenie na tolerovaný pobyt podľa § 43 ods. 7.“.

96. V § 59 odsek 4 znie:

„(4) Policajný útvar rozhodnutie o administratívnom vyhostení nevykoná, ak

- a) nie je možné cudzincovi, ktorý nemá vlastný cestovný doklad, tento zabezpečiť ani prostredníctvom zastupiteľského úradu štátu, ktorého je štátnym príslušníkom, uplynula lehota zaistenia a nie je možné zabezpečiť vycestovanie cudzinca ani na cudzinecký pas,
- b) cudzinec pred výkonom rozhodnutia o administratívnom vyhostení požiadal o dobrovoľný návrat; to neplatí, ak sa dobrovoľný návrat neuskutoční do 90 dní.“.

97. V § 62 odsek 1 znie:

- „(1) Policajt je oprávnený zaistiť cudzinca na účel
- a) výkonu jeho administratívneho vyhostenia alebo výkonu trestu vyhostenia,
 - b) výkonu jeho prevozu podľa osobitného predpisu^{23a)} alebo
 - c) jeho vrátenia podľa osobitného predpisu,^{23b)} ak neoprávnene vstúpil na územie Slovenskej republiky alebo sa neoprávnene zdržiava na území Slovenskej republiky.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 23b) znie:

„^{23b)} Napríklad Dohoda medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Ukrajiny o odovzdávaní a prijímaní osôb cez spoločné štátne hranice (oznámenie č. 116/1994 Z. z.).“.

98. V § 62 ods. 2 sa slová „v zariadení“ nahrádzajú slovami „alebo požiadanie cudzinca o dobrovoľný návrat“.

99. § 62 sa dopĺňa odsekom 7, ktorý znie:

„(7) Ustanovenie odseku 1 sa nevzťahuje na maloletého cudzinca, ktorý nemá zákonného zástupcu.“.

100. V § 63 písm. e) sa slová „trvajú dôvody“ nahrádzajú slovami „trvá účel“.

101. V § 63 písm. f) prvom bode sa slovo „dôvod“ nahrádza slovom „účel“.

102. V § 76 ods. 1 sa za písmenom c) vkladá nové písmeno d), ktoré znie:

„d) nedodrží podmienky tranzitu.“.

Doterajšie písmeno d) sa označuje ako písmeno e).

103. V § 76 ods. 1 písmeno e) znie:

„e) poruší povinnosť ustanovenú v § 23 ods. 4, § 38a ods. 2, § 43 ods. 5, § 44 ods. 1, § 45 ods. 3, § 45d ods. 2, § 46 ods. 9, § 49 ods. 1 až 3 alebo § 69.“

104. V § 78 sa za slovo „zákone“ vkladajú slová „alebo v osobitnom predpise^{1a)}“.

105. § 80 sa dopĺňa odsekmi 10 a 11, ktoré znejú:

„(10) Policajný útvar môže pri rozhodovaní o žiadosti o udelenie povolenia na pobyt vyžiadať od orgánov iného štátu Európskeho hospodárskeho priestoru informácie o predchádzajúcom pobyte cudzinca. Na požiadanie orgánov iného štátu Európskeho hospodárskeho priestoru poskytne informácie o pobyte cudzinca na území Slovenskej republiky.“

(11) Policajný útvar si na posúdenie žiadostí o udelenie povolenia na prechodný pobyt a udelenie prvého povolenia vyžiada vyjadrenie Slovenskej informačnej služby, ktorá svoje vyjadrenie zašle policajnému útvaru do desiatich dní od doručenia žiadosti; Slovenská informačná služba je oprávnená spracúvať osobné údaje uvedené v žiadosti policajného útvaru len na účely vyjadrenia.“.

106. V § 80a sa za slová „oznámi nájdenie“ vkladajú slová „a bezodkladne odovzdá“.

107. Za § 81b sa vkladá § 81c, ktorý znie:

„§ 81c

Prechodné ustanovenie k úpravám účinným
k 1. januáru 2007

Povolenie na prechodný pobyt na účel činnosti podľa osobitných programov udelené podľa doterajších predpisov sa považuje za povolenie na prechodný pobyt na účel osobitnej činnosti.“.

108. Príloha č. 2 sa dopĺňa bodmi 7 až 9, ktoré znejú:

„7. Smernica Rady 2004/81/ES z 29. apríla 2004 o povoleniach na trvalý pobyt, vydávaných štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorí sú obeťmi nezákonného obchodovania s ľuďmi alebo ktorí boli

predmetom konania umožňujúceho nelegálne prisťahovalectvo a ktorí spolupracovali s príslušnými orgánmi (Ú. v. EÚ L 261, 6. 8. 2004, Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, 19/zv. 7).

8. Smernica Rady 2005/71/ES z 12. októbra 2005 o osobitnom postupe prijímania štátnych príslušníkov tretích krajín na účely vedeckého výskumu (Ú. v. EÚ L 289, 3. 11. 2005).

9. Smernica Rady 2004/114/ES z 13. decembra 2004 o podmienkach prijatia štátnych príslušníkov tretích krajín na účely štúdia, výmen žiakov, neplatebného odborného vzdelávania alebo dobrovoľnej služby (Ú. v. EÚ L 375, 23. 12. 2004).“.

Čl. II

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 123/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 224/1996 Z. z., zákona č. 70/1997 Z. z., zákona č. 1/1998 Z. z., zákona č. 232/1999 Z. z., zákona č. 3/2000 Z. z., zákona č. 142/2000 Z. z., zákona č. 211/2000 Z. z., zákona č. 468/2000 Z. z., zákona č. 553/2001 Z. z., zákona č. 96/2002 Z. z., zákona č. 118/2002 Z. z., zákona č. 215/2002 Z. z., zákona č. 237/2002 Z. z., zákona č. 418/2002 Z. z., zákona č. 457/2002 Z. z., zákona č. 465/2002 Z. z., zákona č. 477/2002 Z. z., zákona č. 480/2002 Z. z., zákona č. 190/2003 Z. z., zákona č. 217/2003 Z. z., zákona č. 245/2003 Z. z., zákona č. 450/2003 Z. z., zákona č. 469/2003 Z. z., zákona č. 583/2003 Z. z., zákona č. 5/2004 Z. z., zákona č. 199/2004 Z. z., zákona č. 204/2004 Z. z., zákona č. 347/2004 Z. z., zákona č. 382/2004 Z. z., zákona č. 434/2004 Z. z., zákona č. 533/2004 Z. z., zákona č. 541/2004 Z. z., zákona č. 572/2004 Z. z., zákona č. 578/2004 Z. z., zákona č. 581/2004 Z. z., zákona č. 633/2004 Z. z., zákona č. 653/2004 Z. z., zákona č. 656/2004 Z. z., zákona č. 725/2004 Z. z., zákona č. 5/2005 Z. z., zákona č. 8/2005 Z. z., zákona č. 15/2005 Z. z., zákona č. 93/2005 Z. z., zákona č. 171/2005 Z. z., zákona č. 308/2005 Z. z., zákona č. 331/2005 Z. z., zákona č. 341/2005 Z. z., zákona č. 342/2005 Z. z., zákona č. 473/2005 Z. z., zákona č. 491/2005 Z. z., zákona č. 538/2005 Z. z., zákona č. 558/2005 Z. z., zákona č. 572/2005 Z. z., zákona č. 573/2005 Z. z., zákona č. 610/2005 Z. z., zákona č. 14/2006 Z. z., zákona č. 15/2006 Z. z., zákona č. 24/2006 Z. z., zákona č. 117/2006 Z. z., zákona č. 124/2006 Z. z., zákona č. 126/2006 Z. z., zákona č. 224/2006 Z. z., zákona č. 342/2006 Z. z. a zákona č. 672/2006 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V sadzobníku správnych poplatkov v časti II. VNÚTORNÁ SPRÁVA v položke 24 písmeno e) znie:

„e) Vydanie dokladu o pobyte 150 Sk.“.

2. V sadzobníku správnych poplatkov v časti II. VNÚTORNÁ SPRÁVA v položke 24 a v časti XVIII. KONZULÁRNE POPLATKY v položke 242 sa slová „činnosti podľa osobitných programov“ nahrádzajú slovami „osobitnej činnosti“.

3. V sadzobníku správnych poplatkov v časti XVIII. KONZULÁRNE POPLATKY v oslobodení k položke 242 sa dopĺňa štvrtý bod, ktorý znie:

„4. Od poplatkov podľa písmena b) sú oslobodené osoby, ktoré požiadali o udelenie povolenia na trvalý pobyt podľa § 35 ods. 1 písm. a) a § 45b zákona č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“

4. V sadzobníku správnych poplatkov v časti XVIII. Konzulárne poplatky položka 243 znie:

„a) Žiadosť o vydanie cestovného pasu	1 000 Sk
b) Žiadosť o vydanie cestovného pasu osobe od 5 rokov do 15 rokov	400 Sk
c) Žiadosť o vydanie cestovného pasu osobe mladšej ako 5 rokov	250 Sk
d) Vykonanie zmeny v cestovnom doklade, za každý úkon	100 Sk

Splnomocnenie

Správny orgán vyberie poplatok podľa písmena a) tejto položky vo výške dvojnásobku príslušnej sadzby, ak prijíma žiadosť o vydanie cestovného pasu ako náhrady za stratený, zničený alebo poškodený cestovný pas vydaný od 1. apríla 1994.

Poznámka

Poplatok podľa tejto položky sa nevyberie, ak sa vydáva náhradou za platný cestovný doklad pri zmene rodného čísla nezavinenej občanom, z dôvodu chybného zápisu rodného čísla v matrike alebo ak bola v cestovnom doklade zistená chyba zapríčinená výrobcom cestovného dokladu alebo chyba zapríčinená orgánom, ktorý cestovný doklad vydal.“

Čl. III

Zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 191/2004 Z. z., zákona č. 365/2004 Z. z., zákona č. 585/2004 Z. z., zákona č. 614/2004 Z. z., zákona č. 1/2005 Z. z., zákona č. 82/2005 Z. z., zákona č. 528/2005 Z. z., zákona č. 573/2005 Z. z. a zákona č. 310/2006 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 21 odsek 2 znie:

„(2) Zamestnávateľ, ktorý má sídlo na území Slovenskej republiky, môže prijať do zamestnania len cudzinca, ktorý spĺňa podmienky podľa odseku 1, ak zákon neustanovuje inak.“

2. V § 22 sa odsek 5 dopĺňa písmenami f) až h), ktoré znejú:

- „f) ktorému bola poskytnutá doplnková ochrana,²³⁾
g) ktorému bolo predĺžené povolenie na tolerovaný pobyt z dôvodu, že je obeťou trestného činu súvisiaceho s obchodovaním s ľuďmi,^{23a)}
h) ktorému bolo udelené povolenie na tolerovaný pobyt z dôvodu rešpektovania jeho súkromného a rodinného života.²⁴⁾“

h) ktorému bolo udelené povolenie na tolerovaný pobyt z dôvodu rešpektovania jeho súkromného a rodinného života.²⁴⁾“

Poznámky pod čiarou k odkazom 23, 23a a 24 znejú:

²³⁾ Zákon č. 480/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

^{23a)} § 43 ods. 8 zákona č. 48/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

²⁴⁾ § 43 ods. 1 písm. f) zákona č. 48/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.“

3. V § 22 ods. 7 písmeno c) znie:

„c) ktorému bolo udelené povolenie na prechodný pobyt na účel štúdia a jeho zamestnanie na území Slovenskej republiky nepresiahne 10 hodín za týždeň alebo tomu zodpovedajúci počet dní alebo mesiacov za rok,“

Poznámka pod čiarou k odkazu 24b sa vypúšťa.

4. V § 22 ods. 7 písmeno e) znie:

„e) ktorý je žiadateľom o azyl a vstup na trh práce mu umožňuje osobitný predpis^{22a)} alebo ktorému bol udelený azyl,^{13b)}“

5. V § 22 ods. 7 písm. g) sa vypúšťa tretí bod.

Doterajší štvrtý bod sa označuje ako tretí bod.

6. Za § 72b sa vkladá § 72c, ktorý znie:

„§ 72c

Prechodné ustanovenia k úpravám účinným k 1. januáru 2007

Povolenie na zamestnanie sa nevyžaduje u cudzinca, ktorému bolo do 31. decembra 2006 udelené povolenie na prechodný pobyt na účel činnosti podľa osobitných programov a je v pracovnoprávnom vzťahu alebo obdobnom pracovnom vzťahu, do skončenia platnosti povolenia na prechodný pobyt.“

Čl. IV

Zákon č. 224/2006 Z. z. o občianskych preukazoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa mení takto:

V § 17 ods. 1 sa slová „31. decembra 2006“ nahrádzajú slovami „31. decembra 2007“.

Čl. V

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2007 okrem čl. I 8., 9. a 14. bodu, ktoré nadobúdajú účinnosť dňom určeným rozhodnutím Rady prijatým na základe čl. 3 ods. 2 Aktu o podmienkach pristúpenia pripojeného k Zmluve o pristúpení Slovenskej republiky k Európskej únii.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Paška v. r.

Robert Fico v. r.

Vydavateľ: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, 813 11 Bratislava, Župné námestie 13, adresa redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: Námestie slobody 12, 811 06 Bratislava, telefón redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: 02/52 49 65 34, telefax: 02/52 44 28 53 - Vychádza podľa potreby - **Tlač:** VERSUS, a. s., Bratislava - **Administrácia:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Martina Rázusa 23/A, 010 01 Žilina - **Bankový účet:** Ľudová banka, č. ú. 4220094000/3100 - **Služby zákazníkom:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Martina Rázusa 23/A, 010 01 Žilina, telefón: 041/70 53 222, fax: 041/70 53 343, e-mail: sluzby@epi.sk - **Reklamácie, zmeny adres a ďalšie administratívne požiadavky:** telefón: 041/70 53 600, fax: 041/70 53 426 - **Infolinka Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** telefón: 041/70 53 500 - **Predajňa Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** Jesenského 5, 811 01 Bratislava, telefón: 02/54 41 29 06.

Informácia odberateľom: Cena Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa stanovuje za dodanie kompletného ročníka vrátane registra a od odberateľov sa vyberá formou preddavkov vo výške oznámenej distribútorom. Záverečné vyúčtovanie sa vykoná po dodaní kompletného ročníka vrátane registra na základe skutočného počtu a rozsahu vydaných častok. Pri nezaplatení určeného preddavku distribútor zmení spôsob zasielania Zbierky zákonov Slovenskej republiky. Nové požiadavky na zasielanie Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa vybavujú priebežne. Zasielanie sa začína vždy po spracovaní objednávky a uhradení preddavku. Pri kontakte s administráciou uvádzajte vždy pridelený registračný kód odberateľa. **Reklamácie sa budú vybavovať do 30 dní od dátumu ich zaevidovania. Reklamácie týkajúce sa odberu Zbierky zákonov Slovenskej republiky treba uplatniť do 30 dní od dátumu doručenia nasledujúcej čiastky.**



8 584113 019422